

CATALOGO  
DE LAS PRINCIPALES  
**VOCES HOMONIMAS**

PARA FACILITAR LOS EJERCICIOS DE  
**ANALISIS ANALOGICO**

POR

Primitivo Saumartí.



**AREQUIPA.**

Imprenta por Saturnino Chaves de la Rosa,  
Calle de San José número 93.

1883.

El autor se reserva  
el derecho de reimpresión.

## A los profesores.

Para allanar algunas dudas quise añadir en el COMPENDIO de mi Gramática una lista de las muy principales palabras que ejercen distinto oficio en la oración; pero viendo que eran muchas y abultarían demasiado el texto, desistí de publicarla allí.

Estudiando después el asunto fué la lista creciendo y creciendo como bola de nieve á medida que rodaba por encima de mis apuntes y gramáticas y diccionarios y amigables discusiones, hasta que tropezando al paso con una prensa, la mostró ésta al público con las deformidades que aquella contenía.

Recíbanla pues los profesores de Gramática castellana como un ensayo. Y de ellos, que cuanto mas dedicados al estudio tanto mayores dificultades hallan en el análisis analógico, espero tendrán la bondad de advertirme las modificaciones y adiciones que este catálogo necesite. Sólo suplico que todas estén basadas en el espíritu y doctrina de la Academia española, pues, sobre ser la única ver-

*daderamente autorizada, es la que presenta el mas sencillo y razonado método en medio de tanta otra gramática plagada de extravagantes teorías y tecnicismos que sólo conducen á muy lamentable y perjudicial anarquía en la enseñanza de esta importantísima asignatura.*

*Ojalá que por encima de las detalladas advertencias que se me hagan pueda seguir rodando de nuevo este librito, y perfeccionarse y crecer considerablemente, ya que la nieve es mucha y muy dilatada la superficie.*

P. S.

## PRELIMINARES.

Para facilitar el ejercicio del análisis analógico, me ha parecido conveniente dividir las palabras en tres clases:

1a. Las voces HOMÓNIMAS, ó sea, las que, por tener igual estructura y *distinta significación* pueden pertenecer á distinta parte de la oración.

2a. Las que, sin dejar de ser parte determinada de la oración, pueden *ejercer oficio* de otras.

3a. Las que dejan de ser parte determinada de la oración para *formar con otras voces* modos adverbiales, conjuntivos ó interjectivos.



## Primera clase.

Es tan crecido el número de estas voces homónimas en la lengua castellana, que bien podría formarse de ellas un voluminoso diccionario. Las más expresan fácilmente por medio de su significado la parte de la oración á que pertenecen; pero hay algunas, y son las que forman el objeto principal de este trabajo, que suelen presentar dificultades no sólo á los principiantes, sino aún á los más eruditos gramáticos, de donde se sigue una notable divergencia de opiniones difícil de evitar.

Cada vez que en este segundo caso me hallé perplejo, he seguido el parecer de los preceptistas más autorizados, procurando no desviarme de la senda trazada por la real Academia española, porque tengo por más seguro y honroso errar con ella que con otros.

En el primer caso de esta clase acontece  
1.<sup>o</sup> ser una palabra distinta parte de la oración  
2.<sup>o</sup> ser distinta división de la misma parte.

1.<sup>o</sup> Entre las palabras que expresan fácilmente la distinta parte de la oración á que

pertenecen, abundan mucho las que pueden ser sustantivo, ó adjetivo; sustantivo ó verbo; sustantivo, adjetivo ó verbo; sustantivo ó participio, como se ve en las siguientes voces dadas por via de ejemplo:

SON SUSTANTIVO Ó ADJETIVO: *abridor, académico, ácido, acorde, blanco, bramador, capital, cara, ciudadano, complejo, comunal, cordial, decenario, dental, dulce, ejemplar, equívoco, excelso, familiar, follón, forastero, ganado, gentil, gracioso, gradual, hecho, helado, judío, latino, lechera, lince, local, maestro, menor, mercenario, meritorio, mero, muelle, octavo, pagadero, parte, privado, puerco, quebrado, real, seguro, segundo, tercero, tostado, etc. etc.*

SUSTANTIVO Ó VERBO: *abarca, abono, ama, adobe, adivino, adorno, capa, canto, calle, divisa, era, hilo, juro, ladeo, lindo, loa, mentís, mimo, mira, ministro, nombre, notaría, odio, pago, parecer, partes, porte, parto, trato, trabajo, pasa, pesa, pena, pico, pliege, posas, pesas, platea, quebranto, queja, querer, quebrar, rabia, rasgo, rayo, registro, resto, retrato, robo, rocío, saludo, saqueo, son, sueño, tajo, taladro, talle, traba, trabuco, trato, tumba, turba, turno, uso, valía, venda, vicio, visita, voto, vuelo, zozobra, zurra, etc.*

SUSTANTIVO, ADJETIVO Ó VERBO: *capitular, circular, duro, militar, noto, quinta, solar, suelto, sujeto, trino, vacío, vaca, yermo* y otros.

SUSTANTIVO Ó PARTICIPIO: *cantante, dando, durmiente, ejercitante, impuesto, menguante, pasante, pendiente, posada, regente, cesante, soldado, teniente, tratado* y muchos más.

2.º De las palabras, que pueden pertenecer á división distinta de una misma parte de la oración, la principal es el verbo, pero hay otras, como se ve en los ejemplos siguientes:

VERBOS ACTIVOS Ó NEUTROS *blanquear, blasonar, bregar, clamorear, decantar, demorar, dentar, escampar, fondear, hojear, mermar, paladear, rasguear, rayar, restar, sufragar, terciar, ventilar, voltear, votar, etc.*

ACTIVOS Ó REFLEXIVOS: *adormecer, complacer, desdeñar, ejercitar, elevar, emborrachar, envilecer, escandalizar, exaltar, helar, hinchar, holgar, menear, mostrar, ocupar, odiar, pagar, picar, plantar, postrar, referir, restablecer, sacrificar, casar, tender, tratar, usar, vender, zabullir, etc.*

ACTIVOS NEUTROS Ó REFLEXIVOS: *ablandar, adeudar, combatir, descuidar, dominar, entristecer, envejecer, enviciar, espirar, ladear,*

*pacificar, parecer, penar, pintar, posar, pudrir, quemar, sonar, terminar, tullir, tumbar, vaciar, volver, etc.*

NEUTROS Ó REFLEXIVOS: *convenir, ovillar, quedar, y otros.*

SUSTANTIVOS PROPIOS Ó COMUNES: *Tajo, Patas, Rey, Prado, Flores, Cuevas* y muchos otros propios de poblaciones ó apellidos.

ADJETIVOS ORDINALES Ó PARTITIVOS: *quinto, octavo, décimo, etc.*

PRONOMBRES demostrativos ó indeterminados: *aquel, tal.*—personal ó indeterminado: *se.*

PREPOSICIÓN de dativo, acusativo ó ablativo: *á.*—de genitivo ó ablativo: *de.*

ADVERBIOS: de tiempo ó lugar: *acá, adelante, aquí, lejos.*—de tiempo ú orden: *ante, antes, después, luego*—de tiempo ó negación: *nunca, jamás.*—de tiempo ó afirmación: *ya.*—de cantidad ó comparación; *cuanto, menos, más, tan, tanto.*—de cantidad ó afirmación; *mucho.*—de duda ó modo; *acaso.*—de modo, duda, afirmación ó tiempo: *así*—de tiempo, afirmación ó negación: *aun.*—de modo, cantidad, afirmación ó tiempo: *bien.*—de modo, comparación ó tiempo: *como.*—de modo ó tiempo: *conforme.*—de modo y cantidad: *de más.*—de modo ó lugar: *fuera.*—de modo, tiempo ó cantidad: *poco.*

CONJUNCIONES: disyuntiva ó ilativa: *ahora*.  
—copulativa ó disyuntiva: *ni*.—ilativa ó comparativa: *así*—final ó adversativa: *para*.—final ó causal: *porque*.—causal, continuativa ó ilativa: *pues*.—disyuntiva, adversativa, comparativa ó ilativa: *bien*—copulativa, comparativa, condicional ó causal: *como*.

Finalmente puede hacerse cuatro observaciones generales sobre algunas voces que pertenecen á esta clase:

1a. Los adjetivos pasan á ser adverbios cuando no califican ningún sustantivo expreso ni sobreentendido. Por ejemplo: *De lo dicho se ve CLARO que el egoismo es el peor de todos los males; escoge un color mas CLARO*. En el primer caso *claro* es adverbio y en el segundo adjetivo.

2a. Son siempre adjetivos todos los participios pasivos irregulares de verbos que tienen otro participio regular, como *correcto, expreso, fijo, maldito, tuerto*, etc. exceptuando *frito, preso, provisto y roto* que también se usan como participios.

3a. Son adjetivos los participios de presente ó de pretérito cuando califican al sustantivo, como, *corazón amante, niña obediente, muchacho sabido, hombre pesado*.

4a. Son sustantivos los participios de presente ó de pretérito cuando se usan como tales, como: *los amantes de Teruel; hay pocos creyentes prácticos; malos están los sembrados; ya no traen buenos tejidos; se necesita un criado; según el estado de cada uno; me cuesta un sentido.*

### Segunda clase.

En cuanto á las voces que pertenecen á la segunda clase pueden establecerse las siguientes reglas generales:

1a. Toda parte de la oracion puede ejercer el oficio de sustantivo, como se ve en estos ejemplos:

Artículos: *borra este LAS; ese UN no es adjetivo, sino artículo.*

Pronombres: *muchos confunden el LE con el LA; en este caso se usa mejor NOS que NOSOTROS.*

Adjetivo: *aquel RUBIO es muy vivo; deja que pase el GUAPO.*

Verbos: *el CANTAR de los pajaritos; el MENTIR de las estrellas.*

Participio: *los MIMADOS del Señor; demasado te consta, QUERIDO.*

Adverbios: *¿quién no teme aquel JAMÁS de*

la eternidad?; ponga *U.* el *CONFORME* en este escrito.

Preposiciones: no uses *FOR* sino *CON*; muy bien me sabe que digas *CABE*.

Conjunciones: déjate de *PEROS*; no comprendo bien los oficios del *PUES*.

Interjecciones: exhaló un ¡*AY!* muy profundo; mucho me agrada el *QUÍA* de los madrileños.

2<sup>a</sup>. Las interjecciones impropias no son sino un sustantivo, adjetivo, pronombre, verbo, conjunción ó adverbio, que hacen oficio de interjección, conforme se ve en estos ejemplos: ¡*mosea!* ¡*bravo!*, ¡*qué!*, ¡*sopla!*, ¡*pues!*, ¡*ya!*

### Tercera clase

Las palabras que corresponden á esta clase suelen ser el escollo de los principiantes. Sólo por esto juzgo conveniente decirles que *dejan de ser* la parte de la oración á que cada una pertenece para formar juntas un modo adverbial, conjuntivo ó interjeectivo.

Por ejemplo *de* es preposición, *vez* sustantivo, *en* preposición, *cuando* adverbio ó conjunción; pero dejan de ser tales cuando forman juntas el modo adverbial *de vez en cuando*. Lo mismo debe decirse de tantísimos o-

tros que hermosean la lengua castellana, como á las claras, á bordo, á hurtadillas, á diestro y siniestro, con todo, de grado ó por fuerza, de coro, de hecho, de prisa, en efecto, por junto, etc., etc.

Así también á es preposición, *sin* sustantivo, *de* preposición, *que* pronombre ó conjunción, y juntas forman la conjunción final *á fin de que*. Y lo mismo sucede con las siguientes: *antes bien*, *á pesar de que*, *al contrario*, *á lo menos*, *aun cuando*, *sin embargo*, *bien que*, *mas que*, *con tal que*, *siempre que*, *mientras que*, *en tanto que*, *desde que*, *después que*, *á menos que*, *fuera de eso*, *dado que*, *ya que*, *pues que*, *puesto que*, *supuesto que*, *como quiera que*, *de modo que*, *de suerte que*, *así que*, *como que*, *así como*, *para que*, *conque*, *por consiguiente*, *por tanto*, *ahora bien*, etc.

Otro tanto puede también decirse de algunas frases interjectivas, como ¡ay de mí!, ¡válgame Dios!, ¡Virgen Santa!, ¡oh dolor!, ¡qué asombro! y otras muchas.

No obstante, algunos profesores fundadamente prefieren que estos modos ó frases sean analizados diciendo por ejemplo: *de vez en cuando* es un modo adverbial compuesto de dos preposiciones, un sustantivo y un adjetivo; *á fin de que* conjunción final compues-

ta de dos preposiciones, un sustantivo y una conjunción copulativa; *¡ay de mí!* interjección compuesta de interjección, preposición y pronombre.

Cosa parecida sucede finalmente con los sujetos predicados y complementos formados por un conjunto de palabras o toda una oración, pues juntas equivalen á un sustantivo; pero esto ya corresponde al análisis lógico, y los alumnos se regirán por las reglas explicadas en la Gramática.

# VOCES HOMONIMAS

**A**—1. Sustantivo femenino, cuyo plural es *aes* cuando expresa la primera letra del alfabeto, como *no me gusta esta A*; pronuncias *las AES muy abiertas*,

2. Preposición de dativo cuando rige á un nombre sobre el cual recae en bien ó en mal la acción del verbo; como *el profesor obsequió un libro á Pedro*; *la directora dió un castigo á Lucía*.

3. Preposición de acusativo cuando rige al complemento directo del verbo, como *amad á Dios y haced lo que queráis*; *castigaron á Lucía*; *vamos á paseo*.

4. Preposición de ablativo cuando equivale á las preposiciones propias de este caso por denotar circunstancias de modo, tiempo, lugar, distancia, precio, &c. como *está trabajado á mano*; *á la cosecha pagaré*; *le cogieron á la puerta*; *de once á doce del día*; *de tu casa á la mía*; *á dos pesos la docena*.

5. Hace oficio de conjunción cuando equivale á *si*, v. g.: *á saber esto, (si lo hubiese sabido), no iba*.

Sirve también para la formación de muchos modos adverbiales, como *á sabiendas*, *á la moda*, *á la chita callanda*, etc.

**Acá**.—Adverbio de lugar ó de tiempo según lo que indique, v. gr.: *ven acá*; *de ayer acá*.

*Acá y allá* modo adverbial.

**Acaso**.—1. Sustantivo cuando significa la

casualidad como *nada produce el acaso: dejó sus asuntos abandonados al acaso.*

2. Adverbio de duda equivaliendo á *por ventura* ó *quizá*, como *¿acaso no lo dije?; acaso venga.*

3. Adverbio de modo cuando equivale á casualmente, v. g.: *si acaso sale el toro, te mata.*

**Adelante.**—1. Adverbio de lugar cuando á éste se refiere, como  *siga adelante la procesión.*

2. Este adverbio de lugar hace oficio de interjección cuando equivale á *pase usted* ó *entre usted* contestando al que llama á la puerta; pero es interjección cuando se usa para animar ó exhortar.

3. Adverbio de tiempo, cuando lo significa, y suele ir pospuesto á alguna partícula, como *de hoy en adelante, mas adelante, de aquí para adelante.*

**Ahora.**—1. Adverbio de tiempo cuando significa el en que sucede una cosa, como *ahora voy; ahora me han dicho: ahora iré.*

2. Conjunción disyuntiva ó distributiva cuando se usa repetida, como *ahora en verso, ahora en prosa.*

3. Conjunción continuativa ó ilativa cuando está unida al adverbio *bien* como: *Ahora bien ¿que contestas á cuanto llevo dicho?*

**Algo.**—1. Sustantivo expresando objeto indeterminado, como: *vale mas algo que nada; hagamos algo por los pobres.*

2. Adverbio de cantidad cuando modifica en este sentido al verbo ó adjetivo, como: *me siento algo mareado; me pareces algo quisquilloso.*

*Por ahora* es un modo adverbial.

**Ante.**—1. Preposición de ablativo cuando significa *delante* ó *en presencia de*, como *compareció ante el juez; ante mí pasó*.

2. Adverbio de orden cuando está junto con *todo* y significa antelación ó preferencia; v. gr.: *ante todo debes amar á Dios*.

3. Adverbio de tiempo que sólo se usa en palabras compuestas como *anteayer* ó *anterior*, *anteanoche*, *antaño*.

4. También es sustantivo cuando significa la piel alobada ó curtida de ciertos animales.

**Antes.**—1. Adverbio de tiempo cuando expresa anterioridad, como *debias estudiarlo antes*.

2. Adverbio de orden cuando á la vez expresa preferencia, como *antes que el salvado el capitán*.

3. Conjunción adversativa cuando expresa idea opuesta, como *no le debe nada, antes [ó antes bien] es su acreedor*.

4. Úsase como adjetivo cuando sirve para clasificar el tiempo, como *el día antes; el año antes*.

Entra en la composición de los modos adverbiales *cuanto antes*, *cuanto mas antes*, *de mucho antes*, y del conjuntivo *antes bien*.

*De antes* es un modo adverbial familiar que expresa tiempo anterior; pero nunca debe decirse *enantes* que ya no se usa; y mucho menos *endenantes* que nunca se ha usado.

**Aquel.**—1. Pronombre demostrativo cuando demuestra ó señala personas ó cosas, como: *aqué es mi bastón y aquélla mi capa; aquéllo no me gustó*.—  
A veces, cuando se junta al verbo ejerce el oficio

del pronombre personal *él*, v. gr.: *aquel ama*.

2. Pronombre indeterminado cuando alude á persona ó cosa vagamente, como *sólo aquel que trabaje ganará*.

3. Adjetivo determinativo cuando se une al sustantivo, como *aquel niño; aquella casa; el hombre aquel que dices*.

**Aquí.**—1. Adverbio de lugar significando *en este lugar*, como *¿por qué no estabas aquí?*

2. Adverbio de tiempo significando *ahora*, como *de aquí á ocho dias*.

3. Interjección cuando se usa como pidiendo favor, v. gr.: *¡aquí de Dios! ¡aquí de la justicia!*

Es interjección doble cuando se usa así para llamar la atención diciendo: *¡aquí, aquí!* Hace oficio de interjección en esta frase: *aquí es ó fue ello ó ella*.

*He aquí*, locución demostrativa compuesta de verbo y adverbio, que jamás debe ser substituida por la vulgar *velaqui*.

**Así.**—1. Adverbio de modo cuando equivale á *de este modo ó de tal modo*, como *así se aprende; no estudies así*. *Así le aseaban las berrugas el rostro, que en viéndole Sancho comenzó á herir de pié y de mano*.

2. Adverbio de duda cuando se repite denotando medianía de alguna cosa; por ejemplo cuando se pregunta *¿cómo está usted?* y se contesta *así, así*.

3. Adverbio de afirmación que suele usarse con el verbo *ser*, como *¿es así ó no es así?*

4. Adverbio de tiempo cuando se junta con

que y equivale á luego; por ejemplo: así que llegó la noticia. . . .

5. Conjunción ilativa cuando se junta con *que* y equivale á *por lo cual*. Es frecuente en los autores antiguos y la usan con elegancia los modernos. Por ejemplo: *Ya tienes lo que deseabas, así que bien puedes estar contento.*

6. Conjunción comparativa cuando indica semejanza, v. gr.: *como esa niña, así son todas*. También lo es cuando se junta con *como*, v. gr.: *así como la modestia atrae, la disolución ahuyenta.*

7. Interjección cuando significa lo mismo que *ojalá*. Lo común es manifestar malos deseos; v. gr.: *así te ahogues; así te maten*; si bien se usa á veces manifestando buenos deseos, como *así Dios te guarde; así te dé Dios la gloria; así fuera yo santo.*

*Así como así, y así que así* son modos adverbiales que equivalen á *de todos modos*.

**Aún.**—1. Adverbio de tiempo cuando equivale á *todavía*, como *aun no llega; no tengo aún*.

2. Adverbio de afirmación cuando encarece afirmando, como *te daré lo que pides y aún mas*.

3. Adverbio de negación cuando encarece negando, como *no tengo ni aún la mitad*.

4. Conjunción adversativa cuando equivale á *sin embargo* ó á *pesar de*, v. gr.: *es apreciable aún con estas circunstancias*. También lo es unida á *cuando* ó á *que*; como: *no irá aun cuando te lo hayan dicho; no negaré á mi Dios aunque me maten.*

**Bajo**—1. Adjetivo significando cualidad, como *tono bajo; hombre bajo*, esto es, pequeño, hu-

milde ó despreciable. También se dice *cetilo bajo*, *color bajo*, *cabeza baja*, *ojos bajos*.

2. Adverbio de modo cuando modifica al verbo como *habla bajo*.

3. Preposición si expresa situación inferior ó dependencia, como *dormir bajo techo*, *estar bajo tutela*.

4. Sustantivo significando un tono ó canto, bajo ó escudo, y también usado en plural denotando las manos y los pies de las caballos, la ropa interior de las mugeres, ó el piso inferior de un edificio.

5. Verbo derivado de *bajar*.

*Abajo* es adverbio de lugar. *Delajo* es adverbio ó preposición. *Por lo bajo* modo adverbial.

**BASTANTE.**—1. Participio activo del verbo *bastar*. Hace oficio de sustantivo cuando alude á algo indeterminado, como: *todavía me queda bastante que decir*. Hace oficio de adjetivo cuando se junta al sustantivo, como: *bastante generoso fué con tu enemigo*. *fruta comiste*.

2. Adverbio de cantidad cuando modifica la idea de un verbo, como: *ya hemos andado bastante*.

**Bien**—1. Sustantivo significando objeto abstracto ó concreto, como *el sumo Bien*; *el bien de la patria*; *un bien mueble*; *bien útil*; *bien agradable*, *mi bien* ó *bien mio*. También lo es cuando se usa en plural significando haberes, riquezas etc.; como: *bienes adventicios*, *gananciales*, *mostrencos*, *raíces*, etc.

2. Adverbio de modo cuando equivale á per-

fectamente, felizmente, v gr.: *está bien; yo lo hiciera bien, si...*; *crier bien: estoy bien impuesto.*

3. Adverbio de cantidad cuando corresponde á *muy ó mucho*, como *eres bien malo; cenaste bien; hemos andado bien*. También lo es cuando, unido al verbo ser, significa aumento como *bien es verdad*.

4. Adverbio de afirmación cuando equivale á *ciertamente*, como *yo bien haría esto, si...*; *bien lo lo decía y no me creíste; bien estarás un mes en cama cuando enfermares*. También lo es cuando se contesta aisladamente en señal de aprobación, por ejemplo: *¿voy á jugar?—bien, ó está bien*.

5. Adverbio de tiempo unido á *no*, como: *no bien lo supo, echó á correr*.

6. Conjunción disyuntiva cuando, va repetida en frases como esta: *bien trabajes, bien descansas acuérdate de Dios*.

7. Conjunción adversativa 1.º cuando se une y antepone á *que*, por ejemplo: *la virtud, bien que perseguida es amada*; 2.º cuando se une propuesta á *antes ó si* como *no te debo nada, antes bien eres mi acreedor; entraré en el negocio, si bien temo perder*.

8. Conjunción comparativa antepuesta á *como* v gr.: *voló en espíritu á los cielos, bien como vuelan las palomas á los nidos*.

9. Conjunción relativa propuesta al adverbio *ahora*, como cuando proseguimos diciendo: *ahora bien, si lo dicho es cierto.....* Será lo también cuando se propone á la conjunción *y*, como en estos casos: *Y bien ¿qué quieres decir con esto?; y bien ¿qué*

sucedió: *acaba, di; y bien ¿qué les importa?*

10. Interjección 1.<sup>o</sup> cuando denota enojo ó amenaza y en este caso suele repetirse, como *bien está, bién, bién*. 2.<sup>o</sup> cuando sirve para aplaudir, como: ¡bravo! ¡bién!

*Por bien y de bien á bien* son modos adverbiales.

**Como.**—Adverbio de modo 1.<sup>o</sup> cuando alude al estado de una persona ó cosa sin referencia á otra, v. gr.: *¿cómo estás?*; 2.<sup>o</sup> cuando se refiere á la manera que determina la acción del verbo ó al objeto de esta acción, por ejemplo: *me lo dijo como en son de amenaza*; 3.<sup>o</sup> cuando equivale á *según*, v. gr.: *la caridad, como asegura fray Luis de Granada . . .*; 4.<sup>o</sup> cuando denota encarecimiento en buen ó en mal sentido, como cuando decimos *¿cómo me gusta*; *¿cómo huye el cobarde!*

2. Adverbio de comparación cuando indica semejanza entre dos ó mas objetos; v. gr.: *es blanco como la nieve*; *hazlo como te mandan*; *hoy llueve como ayer*; *yo no soy como tú*; *nadie estudia tanto como Pedro*.

3. Adverbio de tiempo si equivale á *cuando* ó *luego que*. Así decimos: *como llegamos á la posada se dispuso la cena*.

4. Conjunción copulativa cuando equivale á *que*, por ejemplo; *sabrás como hemos llegado*.

5. Conjunción comparativa cuando compara los términos de dos ó mas oraciones. Ejemplos: *como el cuerpo sin alma, así es muerta la fe sin obras*; *como rivo tan retirado, no sé lo que pasa en el mundo*. También es conjunción comparativa *así como*.

6. **Conjunción condicional**, equivaliendo á *si* v. gr., *como mientas* (si mientes), *te castigo*.

7. **Conjunción causal**, 1.º cuando unida al sustantivo, equivale al gerundio pues significa *puesto que*, y lo mismo da decir *como la vida es pesada que siendo la vida pesada ó puesto que la vida es pesada*, 2.º cuando equivale á *puesto que*, por ejemplo: *como está de peligro, es preciso cuidarlo mucho*. 3.º unida y antepuesta á *que*, v. gr.: *trabaja muy mal, como que nadie lo quiere en su casa*.

Cuando *como* es verbo ó interjección se presenta con demasiada claridad.

*Como quiera* y *como quiera que* son modos adverbiales.

**Con.**—1. Preposición de ablativo cuando denota compañía, medio, instrumento ó la circunstancia con que algo sucede ó se ejecuta, como *anda siempre con tu padre; con la gracia se alcanza la gloria; lo hirió con la espada; el invierno entró con furia*.

2. **Conjunción adversativa** cuando equivale á *aunque*, como; *con ser tan pobre nadie le compadece*.

Juntándose al infinitivo equivale á gerundio, como *con hablar* (hablando) *nada avanzamos*.

*Con todo* ó *con todo eso* son modos adverbiales.

**Conforme.**—1. Adjetivo cuando concierne con un sustantivo, como *no es estilo conforme al tuyo; nadie está conforme con su estado*.

2. **Adverbio de modo** cuando modifica la idea de un verbo, como: *pocos son los que viven conforme Dios manda*.

3. Adverbio de tiempo sig.ificando á medida que, por ejemplo: *confir.ue iban leyendo morian.*

Según y *confir.ue* es modo adverbial.

**Conque** — Conjunction ilativa, como: *te educó, te dió carrera y te ayudo en todas tus necesidades; conque no tienes motivo sino para estarle muy agradecido.* No debe confundirse esta conjunción, que es una sola palabra, con la preposición *con* y el pronombre indefinido *que*, como cuando se dice *no tengo con qué vestirme.*

**Cual**. — 1. Pronombre relativo: 1.º cuando se refiere á personas ó cosas ya nombradas, como *tengo una madre por la cual doría la vida; estos son los indicios por lo cuales vino en conocimiento del hecho;* 2.º cuando se usa en sön de pregunta ó de duda, por ejemplo: *¿cuál es tu padre?; dame un libro — ¿cuál? — No sé cuál le daré;* 3.º cuando sirve para distinguir unas cosas de otras á las cuales se refiere y equivale á *este, aquel,* ó bien á *uno, otro.* por ejemplo, *de dos ellos hablaron, cual más, cual menos; de estos tres no hay que escoger, cual sordo, cual ciego, cual mudo; tengo muchos libros, cual-s de la in, cuales de romanes.*

2. Pronombre indeterminado cuando va inmediatamente p.spuesto á *cada, como, cada cual* tiene su modo de matar las pulgas.

3. Adjetivo cuando se junta á un sustantivo ó concierta con él, como: *¿cual opinión te parece mejor?; ¿cuáles quedarían los pobres cuando supieron la desgracia!*

4. Adverbio de comparación: 1.º cuando co-

responde á *tal*, como *cual la vida, tal la muerte*: 2.<sup>o</sup> cuando equivale á *como*, v. gr.: *cual me lo contarán te lo cuento; cual la luna es este variable; es un joven, que, cual otro Selgas dice las verdades al siglo XIX.*

*Tal cual y á cual más* son modos adverbiales.

**Cuando.**—1. Adverbio de tiempo, si lo señala, como *cuando vejas; cuándo irás?*

Usase como conjunción disjuntiva cuando distribuye los miembros de una oración, por ejemplo: *siempre anda riñendo, cuando con los criados, cuando con los hijos.*

Usase como sustantivo para expresar un espacio de tiempo determinado, como *he aquí el momento, la ocasión, el cuando.*

2. Conjunción adversativa significando *aunque*, v. gr.: *cuando no hubiera otra razón, esto me bastara.*

*Cuando más, cuando menos, cuando mucho* son modos adverbiales. También son modos adverbiales *de vez en cuando, de cuando en cuando; de cuando acá; hasta cuando; pero es vicio de la lengua decir allá en cuando.*

**Cuanto.**—1. Sustantivo neutro cuando expresa la idea de cantidad indeterminada, como: *estudia cuanto puedas; tengo cuanto pueda desear.*

2. Adjetivo cuando concierda con un sustantivo, como: *cuanto trigo a seches te compr; ¿cuánta paciencia se necesita!; ¿cuántos son ustedes?; cuanto es uno más pobre más se le debe socorrer.*

3. Pronombre relativo cuando va contrapues

to á tanto, y se refiere á persona ó cosa ya nombrada, por ejemplo: *tendrás tantas virtudes cuantas des de jóven practiques.*

4. Adverbio de cantidad cuando la expresa modificando un verbo, como *¿cuánto vale?*; *¿cuánto me gusta!*

5. Adverbio de comparación equivaliendo á como y suele contraponerse á tanto, v. gr.: *tanto vales. cuanto sabes; cuantas cabezas, tantos pareceres; tanto me sirven cuanto me temen.* En este caso se suprime á veces por elegancia el tanto, v. gr.: *me sirven, cuanto me estiman; gustó cuanto quiso.*

*En cuanto* es un modo adverbial que á veces hace oficio de adverbio de tiempo, como: *en cuanto llegue mi tío, comeremos.* Pero tiene otros usos, v. gr.: *en cuanto á mí no hay inconveniente.*

**De.** — 1. Preposición de genitivo cuando denota relación de propiedad, posesión ó pertenencia, v. gr.: *casa de mis padres; potencias del alma; belleza de la virtud.*

2. Preposición de ablativo denotando relaciones de procedencia, materia, lugar, modo, tiempo y otras circunstancias, como: *vino de Jerez; la madre de los macabeos; hombre de letras; agua de la fuente; reloj de oro; vengo de paseo; almorzó de pie; ni de día ni de noche; venga uno de esos bribones; llora de gozo; estoy de luto, ¡pobre de mí!, de Bolivia al Perú; huyen de miedo; el pícaro del muchacho, etc. etc.*

Hace oficio de conjunción condicional cuando equivale á si, v. gr.: *de admitir esto tendremos que hacer otras concesiones.*

Sirve en la composición de la conjunción ilativa *de ahí*, como *de ahí se sigue que . . .*; pero hablan mal los que dicen *de consiguiente* en vez de *por consiguiente*.

Entra en muchos modos adverbiales, como *de intento*; *de mal modo*; *de cuclillas*.

Cuando es presente de *dar* se acentúa.

**Debajo.**—1. Adverbio de lugar indicando un puesto inferior respecto del superior, por ejemplo: *á nadie le gusta estar debajo*; *escribelo debajo*.

6. Ejerce oficio de preposición cuando expresa idea de subordinación ó dependencia y va seguido de la proposición *de*. v. gr.; *era tan humilde que se colocaba debajo de todos*.

*Por debajo* es modo adverbial.

**Demás.**—1. Adjetivo de terminativo cuando se junta al sustantivo con artículo ó sin él, por ejemplo: *la demás gente del pueblo*; *los demás niños de la escuela*; *las demás frutas de mi huerta*; *Juan y demás compañeros*; *Luisa y demás colegialas*.

2. Pronombre indeterminado 1.<sup>o</sup> cuando se suprime el sustantivo á quien se refiere, como: *todas estas reglas y demás de que te hablé*; *esto y lo demás que te dije*; 2.<sup>o</sup> cuando equivale al *et cetera* latino, v. gr.: *la iglesia conme nora hoy los santos tal, cual y demás*.

3. Adverbio de modo cuando equivale á *además* lo cual está cayendo en desuso, como *demás de esto ¿qué te dijo?*

4. Adverbio de cantidad expresando *demasiado*,

pero en este caso debe escribirse separado, por ejemplo; *vámonos porque está nos de más; no será de más que se haga esta observación.*

*Por demás y por lo demás* son medidas adverbiales.

**Demasiado.**—1. Sustantivo neutro cuando expresa la idea de excesivo de un modo absoluto, como: *tengo demasiado que hacer.*

2. Adjetivo concertando con sustantivo, como: *con demasiada paciencia te sufro.*

3. Adverbio de cantidad cuando modifica adverbialmente la significación de un verbo ó de un adjetivo, v. gr.: *hablaste demasiado; eres demasiado hablador.*

**Después.**—Adverbio de tiempo ú orden según que signifique una ú otra cosa, por ejemplo: *si no estudias ahora, ya no estudiarás después; ¿después de quién estás en la clase?*

**Donde.**—1. Adverbio de lugar cuando expresa sitio, como *yo te diré donde puedes hallar lo que buscas; ¿dónde estás?; ¿dónde bueno?; ¿de dónde salió este? mira bien por dónde andas.*

2. Hace oficio de pronombre relativo cuando equivale á *en que, en el, la, lo que ó cual, los, las que ó cuales*; por ejemplo *la casa donde [en que] nació; campos amenos donde (en que, los que ó los cuales) todo es paz y alegría; esto me ha dicho, de donde (de lo cual) se infiere que no vendrá; claros indicios por donde (por los cuales) se puede conjeturar quién tuvo la culpa.*

3. En autores antiguos se halla usado con suma propiedad y elegancia en vez de la conjunción *si*,

como Cervantes en el siguiente pasaje del Quijote: *que si esto él hize (el die o sin quitarme la villa, yo volveré á mejor almorso mis pensamientos; DONDE NO HAY sino rogarte que absolutamente tenga misericordia de mí alma.*

4. Otras veces forma con la preposición *por* una conjunción ilativa, como: *por cada obra mala que ha en el mundo se hinca más y más el vicio en nuestras almas; por donde venos que la vejez de aquellos que gastaron la juventud en vicios, suele ser muchas veces anarcillada.*

*Donde no, donde quiera, y algunas veces de donde y por donde,* son modos adverbiales.

**EL, LA, LO, LOS, LAS** — 1. Artículo cuando se junta con nombres ó palabras que hagan oficio de nombre, como *el Santo Padre, la Virgen, lo mejor, los niños, las doncellas, el saber no cobra lugar los mas y los menos.*

2. Pronombres personales cuando se anteponen ó posponen á un verbo como *él lo dijo; la mataron; los castigaron, castigáronlas.*

**LA**, además de artículo y pronombre, es sustantivo cuando expresa la sexta nota de la escala musical.

**Este, ese** — 1. Pronombres demostrativos cuando señalan personas ó cosas, como *éste habla; ésta no quere; ésto no me agrada, éstos son buenos; éstas no vuelven; ése viene; ésa compró eso; ésas no rezan conmigo.* La primera *e* de estos pronombres lleva siempre acento ortográfico para distinguirlos de cuando son adjetivos.

2. Adjetivos determinativos cuando van unidos al nombre, como *este banco; esta pluma; (esto y eso siempre son pronombres). esas paradas; esos hombres.*

*Este* es nombre cuando significa uno de los cuatro puntos geográficos y *ese* lo es cuando nombra una letra.

En *esto* y *ni por esas* son modos adverbiales.

**Excepto.**—Conjunción adversativa en todo caso, por mas que unos la hagan preposición y otros adverbio de modo. Ejemplos: *trabajaré todos los días, excepto cuando enferme; todo lo sufriré excepto esto.*

**Fuera.**—1. Adverbio de lugar cuando se usa en contraposición del adverbio *dentro*, por ejemplo: *la señora está fuera de casa ó fuera de la ciudad; estaba el hombre fuera de sí; quedaron cien soldados fuera de combate.*

2. Adverbio de modo cuando equivale à *además*, v. gr.: *le dieron otras muchas cosas fuera de estas.*

3. Conjunción adversativa cuando se usa por à *pesar de*, como: *fuera de estos defectos, la obra no deja de tener mérito.*

4. Interjección 1.ª cuando se dice en són de mando para que alguien se quite un objeto, por ejemplo: *¡fuera la capa!* 2.ª cuando equivale à *quita de ahí*, como: *¡fuera ese perro!*; 4.ª cuando expresa reprobación y entouces suele repetirse *¡fuera, fuera!*

5. Verbo sustantivo cuando es primera ó tercer-

ra persona del pretérito imperfecto de indicativo de *ser*, como *si yo fuera obediente; si él fuera aplicado*.

6. Verbo neutro cuando proviene de *ir*, como *si Juan to fuera temprano al colegio . . .*

*De fuera, por de fuera, de por fuera y fuera de tiempo* son modos adverbiales.

**Ha**—1. Verbo auxiliar cuando ayuda á la conjugación de otro verbo ó á la suya propia, como *ha amado; ha habido*.

2. Verbo activo cuando equivale á *tener* ó *poseer*, como *nada da quien nada ha*.

3. Impersonal cuando no tiene sujeto, v. gr.: *poco ha; no ha mucho*.

Algunos lo usan como interjección en esta frase: *¡ha de casa!*

**Harto**.—1. Participio de pretérito irregular de *hartar*. Usase también en el presente de indicativo.

2. Adjetivo cuando califica un sustantivo, como: *muera Marta y muera harta; hartos estoy de oírlo; hartos trabajo me cuesta ganarlo*.

3. Sustantivo neutro tomándolo en su sentido absoluto, v. gr.: *esto me da hartos que pensar*.

4. Adverbio de cantidad modificando al verbo ó al adjetivo, como: *harto ayuna quien mal come; harta sabida es ella para que la engañen*.

**Hasta**.—1. Preposición cuando expresa el término de un lugar, acción ó cantidad, como: *hasta allí; habló hasta que se cansó; hasta mil faltan muchos*.

2. Adverbio de afirmación cuando equivale a los adverbios afirmativos *aun* o *también*; por ejemplo: *hasta los cristianos ofenden a Dios: le reconviene y hasta le pejó*

*Hasta no más* es modo adverbial

**JAMÁS.**—1. Adverbio de negación equivalente a *nunca*, como *jamás he visto tal cosa*.

2. Adverbio de afirmación cuando se junta con *siempre*, por ejemplo: *para siempre jamás me acordaré*.

Obsérvese que en ambos casos tiene este adverbio carácter de los de tiempo.

*Jamás por jamás* es un modo adverbial que niega con mayor fuerza, lo mismo que *nunca jamás*.

**Lejos.**—1. Adverbio de tiempo si se refiere á hechos, como *de lejos vienen estos males que sufrimos*.

2. Adverbio de lugar si se refiere á distancia, como: *no te vayas tan lejos*.

3. Sustantivo cuando expresa los últimos términos de un cuadro ó el aspecto de una cosa vista á distancia; v. gr.: *ese lejos (del cuadro) es lo mejor que tiene; esta cara ó figura tiene buen lejos*.

*A lo lejos, de lejos, de muy lejos, y desde lejos* son modos adverbiales.

**Luego.**—1. Adverbio de tiempo cuando significa pronto ó después, como *luego voy; hasta luego*.

2. Cojunción ilativa cuando expresa consecuencia, como *anoche le ví en el teatro, luego no será tan grave su dolencia*.

*Desde luego y de luego à luego* son modos adverbiales.

**Mañana.**—1. Sustantivo significando el tiempo que transcurre desde que amanece hasta el medio día, como *esta mañana oí misa; murió à las siete de la mañana; tomar la mañana.*

2. Adverbio de tiempo denotando el día después de hoy, como *cuando devimos hasta mañana.*

3. Ejerce oficio de adverbio de negación cuando se dice irónicamente en vez de *nunca*, v. gr.: *¿cuando te confiesas?—mañana.*

*De mañana y muy de mañana* son modos adverbiales.

**Mal.**—1. Sustantivo significando enfermedad ó lo contrario del bien, como: *sufre un mal incurable; no hagas mal à nadie; todos nacemos inclinados al mal; mal haya el diablo.*

2. Adjetivo cuando se antepone al sustantivo para calificarlo, como: *mal hombre me parece aquel; muy mal caballo te dieron.*

3. Adverbio de modo, modificando al verbo ó el adjetivo; *mal habla quien mal piensa; lo dejaron muy mal parado.*

*De mal en peor* frase adverbial.

**Más.**—1. Adverbio de comparación 1.º cuando forma adjetivos comparativos, como: *el tiempo es más precioso que el oro; eres más dichoso que yo.* 2.º cuando modifica la cualidad de un adverbio, como: *habla más bajo; canta más alto; grita más fuerte.* 3.º cuando modifica la acción y significación de

un verbo, v. gr.: *sabes más que un doctor; mas es hacer que decir.*

2. Adverbio de cantidad cuando la expresa de un modo indeterminado. Por ejemplo: *no quiero más; no hay más que ver; no había más que pedir; ser rico no lograrás, aun cuando el oro te sobre, porque sólomente es pobre aquel que desea más.*

Este adverbio hace oficio de adjetivo cuando determina al sustantivo, por ejemplo: *necesito más dinero; compra más tierras y menos casas; me cuesta más trabajo que el que me figuré.*

Obsérvese que *más* cuando es adverbio siempre lleva acento ortográfico.

3. Conjunción adversativa uniendo ideas opuestas, v. gr.: *asi lo dijo, mas yo no lo creo; mas ¿qué hacemos si no llega?*

*A más, á lo más, á más y mejor, cuando más, de más á más, más y más, ni más ni menos, por más, todo lo más, sin más ni más,* son modos adverbiales que llevan acento porque casi siempre expresan la idea de cantidad.

**Medio.**—1. Sustantivo en casos como los siguientes: *no tengo medio* (por no tengo medio real); *entre la verdad y el error no hay medio; colócate al medio; la confesión es el mejor medio de salvación; corto de medios.*

2. Adjetivo expresando la mitad de una cosa, con la cual concierta, como: *medio mundo se rie del otro medio; media naranja; media hora; la clase media.*

3. Adverbio de modo cuando modifica la idea

del nombre ó verbo sin concertar con ellos, por ejemplo: *medio loco*; *medio dormido*; *medio instruidas*; *medio asado*.

Bien puede decirse en estos casos que es adverbio de cantidad, según se ve mas claro en el ejemplo siguiente: *A la sirena la pintan medio pez y medio mujer*.

También puede ser presente de *mediar*.

*En medio*, *de en medio*, *de por medio*, *de medio á medio* y *á medias* son modos adverbiales.

**Mejor.**—1. Adjetivo comparativo de *bueno* indicando la cualidad de un sustantivo, como *eres el mejor alumno*.

2. Sustantivo cuando se toma en sentido neutro, v. gr.: *lo mejor es callar*.

3. Adverbio de comparación modificando un verbo, como *estoy mejor*. Algunos afirman ser en este caso adverbio de modo.

4. Hace oficio de interjección de desec cuando se usa aislada como en este caso: *No seas piadoso porque se burlan de tí.*—*Mejor*.

*A lo mejor*, *en mejor*, *mucho mejor*, y *mejor que mejor* son modos adverbiales.

**Menos.**—1. Adverbio de comparación cuando expresa el defecto que alguna cosa tiene para igualar á otra con cuya cualidad se compara, v. gr.: *ese jóven es menos aplicado que aquel*; *menos horror me causa la muerte que la deshonra*. También lo es aunque no esté expreso el término de la comparación, como: *los hombres son ahora menos serenos consigo mismos*.

2. Adverbio de cantidad cuando la expresa vagamente, por ejemplo: *trabajas menos de lo que yo pensaba; necesito menos; no era la cosa para menos.*

3. Este adverbio hace oficio de adjetivo cuando determina al sustantivo, v. gr.: *dame menos pan y mas fruta; esto te costará menos trabajo; menos deudas tengo que cuando vivía contigo.*

4. Conjunción adverbial uniendo ideas opuestas, como: *todo lo creo menos esto; será todo lo que quieras, menos caritativo; todos se aplican menos tú.*

*Al menos, á lo menos, cuando menos, nada menos, por lo menos, por lo muy menos* son modos adverbiales.

**MÍ.**—1. Pronombre personal cuando va regido de preposición, como *este libro es para mí; de mí mismo lo viste; á mí me dices esto.*

2. Pronombre posesivo, cuando es apócope de *mío, mía* por estar antes de un nombre, como *ese es mi libro; aquella es mi casa.* En este caso es mas bien adjetivo que pronombre, pero se le llama así por derivarse del pronombre personal.

3. Sustantivo cuando significa la tercera nota de la escala musical.

**MIO.**—1. Pronombre posesivo cuando va precedido de artículo, por ejemplo: *este libro es el mio; aquella pluma es la mía; lo mio estuyo.*

2. Este pronombre hace oficio de adjetivo cuando se pospone al nombre ó es su predicado, v. gr.: *el libro mio; la pluma mía; el libro es mio; la pluma es mía.*

3. Sustantivo significando el maullar del gato

ó la voz de que nos servimos para llamarlo.

4. Presente de indicativo de *miar*.

**Mientras**—Aunque hay gramáticos que lo consideran como adverbio de cantidad y hasta preposición, solo es adverbio de tiempo, conforme se ve en estos ejemplos: *mientras te apliques serás amado; hay hombres que mientras más beneficios reciben son más ingratos.*

*Mientras que y mientras tanto* son modos adverbiales.

**Mismo**—1. Adjetivo cuando concierda con sustantivo ó pronombre, como *este pobre es el mismo á quien ayer socorrí; ella misma lo dijo; tu hermano ya no es el mismo: lo dijo del mismo modo ó de la misma manera; yo mismo lo oí.*

2. Adverbio, ó adjetivo adverbial, como le llama la Academia, cuando no concierda con el sustantivo con quien se junta. v. gr.: *en Arequipa mismo no se haría esta procesión; ó bien cuando se agrega á los adverbios aquí, allí, ayer, hoy, mañana, etc. como: aquí mismo te espero; ayer mismo te ví.*

Por lo mismo es modo adverbial.

**Mucho**.—1. Adjetivo cuando se junta al sustantivo, para calificar su cualidad ó cantidad, como *es mucho hombre este; mucha casa tienes.*

2. Adverbio de cantidad cuando se junta al verbo, v. gr.: *mucho amas tus comodidades; (en mucho tienes á tus amigos, adverbio de modo)*

Hace oficio de sustantivo con ó sin el artículo neutro, por ejemplo: *lo mucho que se sabe de la me-*

*dida de lo mucho que se ignora; falta mucho que estudiar.*

3. Adverbio de afirmación cuando, en lenguaje familiar se usa en vez de *sí*. Ejemplo: *¿no es así?—Mucho;—¿estuvo usted en el Congreso?—mucho, ó bien mucho que sí*

**Nada.**—1. Sustantivo, cuando expresa la negación absoluta del ser ó de un objeto mas ó menos determinado. Es femenino cuando lleva el artículo *la*; en los demás casos es neutro; como: *Dios hizo el mundo de la nada; nada deseas y serás feliz; por nada mientas; nada entre dos platos; eso no es nada; ¿á qué viene esto?—á nada.*

2. Adverbio de cantidad, cuando no determina objeto alguno y equivale á *poco ó muy poco* v. gr. *nada vale tu reloj; no ha nada que vino.*

En casos como este último algunos dicen ser adverbio de tiempo.

3. Adverbio de negación 1.<sup>o</sup> cuando equivale á *de ningún modo*, y suele decirse aisladamente ó repetido, como por ejemplo: *nada, vete y todo se acabó; nada, nada, ni lo creo porque sé que siempre mientes.*—2.<sup>o</sup> Cuando niega una cualidad, v. gr.: *nada cristiano me pareciste; nada útil me parece este mueble.*

4. También puede ser presente del verbo *nadar*.

*Nada menos* es modo adverbial.

**Ni.**—1. Adverbio de negación cuando equivale á *y no* como *perdió el caudal y la honra, ni podía esperarse otra cosa de su mala conducta.*

2. Conjunción copulativa cuando enlaza vocablos ó frases; por ejemplo: *ni premios ni castigos le estimulan; nunca cometerè una villanía, ni en los mayores apuros.*

2. Conjunción disyuntiva cuando expresa separación ó alternativa entre dos ideas, como en estas locuciones: *¿te hablé yo? ni te ví; malo es que murmuren de la autoridad grandes ni pequeños.*

**Para.**—1. Preposición significando destino, fin, movimiento, plazo ó proximidad. Ejemplos: *este catálogo es para las escuelas; estudiar para abogado; salió para España; lo que puedas hacer hoy, no lo dejes para mañana; está para llover.*

2. Conjunción final junto con *que*, como *amonesta al vicioso para que se enmiende.* Pero este *que* es á veces pronombre indefinido como cuando se dice *sin qué ni para qué.*

3. Conjunción adversativa significando alguna oposición, v. gr.: *con buena calma te vienes, para la prisa que yo tengo.*

*Para siempre* es modo adverbial.

**Peor.**—Véase *mejor.*

**Poco.**—1. Sustantivo expresando una cantidad escasa, como: *dame un poco de vino; con poco me contento; muchos pocos hacen un mucho; ser para poco; de poco te encjas.*

2. Adjetivo denotando la cualidad de la escasez en alguna persona ó cosa, v. g.: *nadie se contenta con tan poco dinero, ó con tan poca cosa; al buen entendedor pocas palabras bastan; hombre de pocos amigos.*

3. Adverbio de tiempo refiriéndose á él, por ejemplo: *poco ha que vino; dentro de poco estaré contigo.*

5. Adverbio de cantidad modificando en este sentido la idea del adjetivo, verbo ó adverbio, v. gr.: *había poco y no mentirás; poco aplicado; poco después.*

5. Adverbio de modo junto con *en*, como: *en poco estimas la modestia.*

3. Interjección cuando se repite *poco á poco!*  
*A poco, poco menos, poco mas ó menos, por poco*  
modos adverbiales.

**Porque.**—1. Conjunción causal dando la razón de alguna cosa, como *no sabes porque no estudias.*

2. Conjunción final explicando el fin de otra cosa precedente, v. gr.: *el maestro se afana porque adelanten sus discípulos.*

3. Sustantivo muy usado equivalente a *causa*, razón ó motivo, v. gr.: *ignoramos el porqué de muchas cosas.*

No hay que confundir esta conjunción con la preposición *por* y el pronombre indefinido *que*, como cuando, preguntando ó dudando, se dice: *¿por qué te avergüenzas de profesar francamente la religión de Cristo?; no sé por qué haces caso de los diceres del mundo.*

**Primero.**—1. Adjetivo ordinal cuando califica al sustantivo, v. gr.: *tomo primero ó primer tomo.*

2. Sustantivo en su acepción neutra ó abstrac-

ta, como lo primero es cumplir con el deber.

3. Adverbio de órden modificando un verbo como: *llegué primero que tú.*

4. Este adverbio hace oficio de conjunción adverbativa cuando manifiesta contraposición entre dos cosas: *primero pedir que robar; primero vestir desnudo que con trampa.*

A ve es parece adverbio de tiempo; pero nunca deja de serlo de orden.

*De primero* es modo adverbial que manifiesta tiempo.

**Pues.**—1. Conjunción causal cuando explica la causa ó razón de alguna cosa, como *sufre la pena pues ó pues que cometiste la culpa; pues llegas á tiempo, comerás del plato.*

2. Conjunción continuativa cuando apoya lo que se dijo, v. gr.: *insisto, pues, en mi dictamen.*

3. Conjunción ilativa cuando enuncia una consecuencia, como *¿no quiere seguir los consejos de su padre? pues él lo llorará algún día.*

4. Adverbio de afirmación cuando se emplea para dar respuesta afirmativa, por ejemplo: *¿conque dices que te faltó al respeto?—Pues.*

Úsase de otros varios modos que bien podemos llamar adverbiales ó interjectivos, tales como: *pues sí, pues no, ¿y pues? ¿pues y que?*

**Que.**—1. Pronombre relativo cuando tiene antecedente expreso y equivale á *el cual, la cual, lo cual, los cuales, las cuales*, por ejemplo: *Pedro que es diligente; tu hermana que es prudente; aquello que decías; los hombres que se suicidan son cobardes; las*

*mentiras que dices te deshonran; el país en que vivo; la pluma con que escribes; lo débil sobre que te apoyas; los fines para que gastas; las cosas por que te desvives.*

El antecedente del relativo *que* puede ser un adverbio ó una oración, como se ve en estos ejemplos: *ayer que te ví me acordè de ti; ven lo mas temprano que puedas; mereces un premio por lo bien que te explicas; José contó sus sueños á su padre, lo que aumentó l. envidia de sus hermanos.*

Empléase también el relativo *que* después de adverbio por la figura pleonasma, v. gr.: *ahora sí que me agradas; muy bien que lo sabía.*

2. Pronombre indefinido cuando se refiere á un antecedente vago y equivale á *qué cosa, qué motivo, que objeto*; v. gr.: *no sé qué decir, no comprenda el por qué de semejante conducta; si te ofendí deseo saber en qué; no tiene con qué vivir; ¿qué dice?; ¿qué te falta?; lo que compraste era robado.*

Adviértase que no debe confundirse el *que* pronombre con el *que* conjunción cuando junto con las preposiciones *con, para* ó *por* forma conjunciones compuestas. Así *conque* es conjunción ilativa, *para que* conjunción final y *porque* conjunción causal. La conjunción *para que* no va unida por razón prosódica pues no puede acentuarse la sílaba *ra*.

3. Adjetivo cuando se junta con un sustantivo y concierta con él; por ejemplo: *¿qué libro pides?; mira bien qué casa arriendas; pregunta á qué precio*

*está el trigo; averigua qué planes tiene el enemigo; ¡qué flores tan fragantes!*

El adjetivo que expresa cierta idea de cantidad cuando va interpuesta la preposición *de* entre el y el sustantivo con quien concierta, como: *¡qué de cosas me contaron!*; *¡qué de sinsabores acarrea una vida mundana!*

4. Conjunción copulativa—1.º Cuando enlaza verbos, como: *parece que no oyes; dicen que no estudias; demasiado sé que mi hermano es un botarate; no me parece bien que los niños estudien tantas cosas á la vez.* No es necesario que esta conjunción esté precisamente entre los dos verbos como sucede en este ejemplo: *que un extraño me ofenda, pase.*—2.º Cuando empieza una frase en que esté sobreentendido uno de los verbos que enlaza, por ejemplo: *que vaya; que llueva; que lo maten; que se lo cuenten á mi abuela;* en cuyos casos se sobreentiende *quiero, deseo,* etc.; *¡que haga esto un católico! ¡que jamás te corrijas!* donde se sobreentiende *me sorprende, no comprendo,* etc.—3.º Cuando une los términos de una frase comparativa, v gr.: *aquel es mejor que tú, ó vale más que tú; habla del mismo modo que escribe; tiene diversas opiniones que solía, prefiero andar á pié que en este caballo; fué mas que padre para con los pobres; mas es decir que hacer.*—4.º Cuando es correlativo de *tan* ó *tanto*, como: *eres tan quisquilloso que á todos fastidias; tanto amó Jesús á los hombres que dió su vida por ellos.* Adviértase que es galicismo decir *no sé tanto que tú; no eres que una purista,* etc.—5.º Cuando equivale á la copulativa

y, como en estos casos: *justicia pido, que no gracia; obras, obras que no razones te han de valer.*—6.<sup>o</sup> En frases como las siguientes: *uno que otro; dale que dale; firme que firme; camina que caminarás.*

5. Conjunción disyuntiva cuando equivale á la disyuntiva ó, v gr.: *tarde que temprano esto ha de suceder.*

6. Conjunción distributiva cuando equivale á ya, p r ejemplo: *que quiera que no quiera el enfermo, se le tendrá que sangrar; que ruegue ó que amenace, nada logrará.*

7. Conjunción causal cuando equivale á porque, v. gr.: *obedece, que después te obedecerán; en este tiempo cayó también enferma mi madre, que rara vez una desgracia viene sola; ¡ay de tí si olvidas mis consejos, que todo te irá mal!*

8. Conjunción adversativa cuando equivale á sino, por ejemplo: *la muger vanidosa no piensa en otra cosa que en diversiones y modas; no entro que salgo; no te rijas por otra ley que por la que Dios escribe en nuestra conciencia; no hay mas que sufrir y callar.*

9. Adverbio de cantidad cuando se antepone enfáticamente al adjetivo, verbo ó adverbio, como por ejemplo: *¡qué bello espectáculo!; ¡qué grande es el mar!; ¡qué dormir tan tranquilo!; ¡qué lejos estoy de mi patria!; ¡Dios mío, qué tarde te conocí!*

10. Interjección usada para manifestar sorpresa ú otros afectos semejantes. Ejemplos: *¡qué, te saltan las alforjas, Sancho?; ¡qué! ¿estás enfermo?; ¿qué? ¿me obligan? pues no voy; ¿qué, cuán mala cara pones!*

Es de observar que la partícula *que* lleva acento cuando es pronombre indefinido, adjetivo, adverbio ó interjección, y no lo lleva cuando es pronombre relativo ó conjunción. Tampoco lo lleva cuando es indefinido precedido de *lo*, como: *nadie está contento con lo que posee.*

Entra en la composición de los modos conjuntivos siguientes:

*Por mas que*, conjunción adversativa, como: *por mas que quiera recordarlo, no puedo.*—A veces en lugar de *más* hay otro adverbio, v. gr.: *por bien que te expreses no te entiendo; por mucho que digas no lo conseguirás: por poco que trabaje, logrará su intento.*

Esta conjunción adversativa lleva intercalado con frecuencia un adjetivo, como: *por mas hábil que seas, no competirás con Murillo. por mas santo que sea un hombre, siempre comete faltas.*—A veces se suprime el *mas* por elipsis: como: *por generoso que seas, no te agradecerán.*

*A pesar de que, à mas de que, à no ser que, bien que, si bien que, como quiera que, mas que:* son también conjunciones adversativas.

*Con tal que, dado que, siempre que, ya que:* conjunciones condicionales.

*Porque, pues que, puesto que, supuesto que:* conjunciones causales.

*Como que, de manera que, de modo que, de suerte que:* conjunciones comparativas.

*Para que, à fin de que:* conjunciones finales.

*Conque* conjunción ilativa.

*Asi que* conjunción continuativa.

*A la vez que, desde que, después que, en tanto que, hasta que, luego que, mientras que, etc.:* modos adverbiales.

**Quedo.**—1. Adjetivo sinónimo de quieto, por ejemplo: *ni subo ni bajo ni estoy quedo.*

2. Adverbio de modo equivaliendo á *con voz muy baja*, como: *habla quedo para que no te sigan.*

3. Presente del verbo *quedar.*

4. Interjección que sirve para contener á alguno, ó para indicar que ande con tiento.

**Quien**—1. Pronombre relativo cuando lleva antecedente, y equivale á *el cual, la cual*, v. gr.: *Su Santidad Pio IX, á quien admiran y veneran todos los hombres.*

2. Pronombre indeterminado cuando carece de antecedente, como: *¿á quién buscas? todos obedecieron, quien de grado, quien por fuerza.*—Como pronombre rara vez se usa en plural.

Nunca es adjetivo como pretenden algunos.

**Salvo.**—1. Adjetivo calificando al sustantivo: como: *sufrió mucho pero quedó con la pierna salva; llegamos sanos y salvos; sólo el que persevera será salvo; quedaron salvas la verdad y la justicia.*

2. Conjunción adversativa cuando equivale á *excepto*, v. gr.: *Todos serán premiados salvo los que no quieran cumplir con sus deberes.*

También puede ser presente de *salvar.*

*A salvo, á su salvo, en salvo, salvo que,* son modos adverbiales.

**Se.**—1. Pronombre personal 1.<sup>o</sup> cuando está

en vez de *le* para evitar el concurso de dos casos del mismo pronombre, como: *ya se lo dije*. 2.º cuando concurre á la formación de los verbos reflexivos ó recíprocos, como: *se complugo; matóse; se pegan; ámanse*.

2. Pronombre indeterminado 1.º cuando sirve para formar un verbo impersonal, como: *se oye; murmuráse*. 2.º cuando suple la pasiva de un verbo, v. gr.: *se compra el pan para comer*.

3. Presente de indicativo de *saber*.

4. Imperativo de *ser*.

**Semejante.**—1. Adjetivo cuando califica al nombre como: *un vestido semejante al tuyo; vosotros sois semejantes*.

Este adjetivo puede considerarse como pronombre demostrativo cuando se refiere á persona ó cosa ya expresada ó que se expresa, como: *no hagas cosa semejante; nunca leí semejante libro*.

2. Sustantivo cuando expresa el individuo de una especie, regularmente la humana, como: *haz bien á tus semejantes aunque te sean ingratos*.

**Ser.**—Verbo sustantivo, neutro, auxiliar ó impersonal conforme se explica en la Analogía.

Nombre sustantivo 1.º, significando *ente* como cuando decimos el *Supremo Ser*; 2.º equivaliendo á *modo de existir*, v. gr.: *este es tu ser; está en su ser*; 3.º demostrando el valor de las cosas, por ejemplo: *en esta palabra está toda el ser de la proposición*.

**Si.**—1. Sustantivo 1.º denotando consenti-

miento ó permiso, v. gr.: *tengo el sí de mis superiores* y en general siempre que está precedido del artículo *el*, como: *esto es dar en el sí*.—2.º expresando uno de los tonos de la escala musical, por ejemplo: *¡que sí tan mal entonado!*; *un sí bemol*.

2. Pronombre personal refiriéndose á persona á cosa, como: *él decía á sí mismo*; *estaba fuera de sí*; *se cayó de por sí*; *dijo para sí*; *iba contra sí mismo*; *estar sobre sí*.

No debe confundirse estas variantes del pronombre *se* con el *si* conjunción precedido de preposición, como por ejemplo: *todo se reduce á si me quedo con ello ó no*; *se trata de si es cierto lo que dicen*; *discurrían sobre si saldría pronto ó no*; *nos hallamos todavía en si es adjetivo ó adverbio*; *mira á todas partes por si hubiese alguien*.

*Por sí ó por no* es modo adverbial.

3 Adverbio de afirmación aseverando ó contestando afirmativamente, v. gr. *esto sí que es portu se bien*; *¿sabes la lección?*—*Sí señor*; ó bien: *sí por cierto*, *mucho que sí*, *ya se ve que sí*.

4. Conjunción condicional 1.º expresando condición, como: *si aspiras á ser docto, estudia*; *si no lo ignoras ¿por qué lo preguntas?*; *si acaso ó por si acaso llega, me avisas*.—2.º encareciendo algo como en este caso: *es sabio si los hay*.

La conjunción *si* á veces no envuelve condición, sino duda, sospecha ó admiración, como: *veremos si cumples*; *¿si seré yo liberal?*; *¡si dije que esto no pararía en bien!*

5. Conjunción adverbial equivaliendo á aun-

que tanto si está sola como si se junta con *bien*, por ejemplo: *si me mataran no lo haría; si bien lo parece no es cierto.*

6. Interjección usada aisladamente en sentido admirativo ó interrogativo, como: ¡*si!*; ¿*si?*?

**Sino.**—1. Conjunción adversativa 1.º cuando contrapone dos ideas comparándolas, como: *no se ha de vivir para comer, sino comer para vivir; no es oro, sino plata sobredorada.* 2.º cuando corresponde á *no sólo*, v. gr.: *no sólo debes ser aplicado, sino virtuoso.*

2. Hace oficio de adverbio de modo cuando equivale á *sóloamente*, como: *no espero sino que te vayas; nadie sino él lo hizo.*

Adviértase que no debe confundirse con esta conjunción la condicional *si* y el adverbio *no*, que si *mpre* se colocan separados, como por ejemplo: *si no sales me voy; sadré si no hay inconveniente; está bueno el libro, si no para mí, al menos para mis hijos; ordenaron que se callasen todos, si no, que los castigarán; obedece porque si no, . . .*

3. Sustantivo, cuando significa *el destino*, por ejemplo: *el malhadado sino me persigue.*

**So.**—1. Preposición que significa *bajo ó debajo* de y sólo rige á sustantivos como *capa, color, pena, pretexto*, etc., v. gr.: *el liberalismo es la peor de las tiranías, porque se ejerce so color de libertad.*

3. Interjección usada para detener caballerías. Así se dice: *só, burro; só, caballo*, etc. cuando se quiere que paren.

**Sobre.**—1. Adverbio de lugar significando

*encima, como: los platos están sobre la mesa.*

2. Hace oficio de adverbio de tiempo cuando equivale á *después de*, por ejemplo: *sobre comida hablaremos del asunto.*

3. En los demás casos es preposición, como: *hablemos sobre las cosas del día; tendrá sobre cincuenta años; voy á que me presten plata sobre esta prenda; tomó todo el negocio sob e sí.*

4. Sustantivo cuando significa el papel que sirve de cubierta para las cartas, y así se dice: *déme usted un sobre; ¿cuanto vale una caja de sobres?*

5. Es presente de subjuntivo de *sobrar*.

*Sobre manera* es modo adverbial.

**Solo.**—1. Adjetivo cuando acompaña el sustantivo ó pronombre, como: *un hombre solo no puede tanto; él solo se fué.*

2. Adverbio de modo significando *sólamente* y en este caso se acentúa, como: *no sólo quiero, sino que puedo; sólo había cuatro personas.*

3. Sustantivo cuando expresa la composición musical que toca ó canta uno solo, la parte que uno solo desempeña en ciertos bailes y un lance del juego de naipes.

*A solas, á sus solas* modos adverbiales.

**Superior.**—1. Adjetivo comparativo de bueno, como: *riño superior.*

2. Sustantivo, la persona que manda, como: *¿dónde está el superior de la casa?*

**Tal.**—1. Adjetivo calificativo cuando se aplica á las personas ó cosas indefinidamente, como: *eres un tal ó una tal; los tales escritores nada valen.*

*no diga usted tales cosas; tal estaba él con la lectura de los malos libros.*

2. Pronombre demostrativo cuando se refiere á persona ó cosa determinada, como cuando decimos; *no haré yo tal*, refiriéndose á aquello de que se está hablando; *el tal don Tadeo no lleva*.

3. Pronombre indeterminado cuando alude á persona ó cosa de un modo vago, como: *tal irá que no lo sepa; los dos son tal para cual; no hay tal; tal ha reído viernes que domingo llora*.

4. Conjunción comparativa significando así, v. gr.: *como los rios se llevan á la mar, tal soy llevado á la eternidad*.

*Con tal que* es conjunción condicional.

*Tal cual* úsase como adverbio de modo cuando modifica al verbo, como: *estoy tal cual*; como adjetivo calificativo cuando califica al sustantivo, como: *tengo un criado tal cual*; como adjetivo determinativo cuando expresa un corto número de personas ó cosas, v. gr.: *hay en la sierra tal cual hombre instruido; hallé en la huerta tal cual fruta madura*.

*Si tal, no tal* son modos adverbiales.

*¿Qué tal? ó ¡qué tal!* son modos interjectivos.

**Tan.**—1. Adverbio de comparación denotando igualdad ó semejanza entre dos cosas, como: *lirio tan blanco como la nieve; no es tan fiero el león como lo pintan*.

2. Es adverbio de cantidad apócope de *tanto*, que pierde la última sílaba al anteponerse á un objeto, como: *tan pequeño; tan atrevido; tan lejos*.

3. Sustantivo significando un eco ó sonido.

**Tanto.**—1. Sustantivo 1.<sup>o</sup> significando porción v. gr.: *dame un tanto de eso*; 2.<sup>o</sup> significando punto ó piedra en el juego, como: *gané seis tantos*.

2. Adjetivo denotando número ó cantidad de persona ó cosa, como: *no hubo tanta gente como el otro día*; *eran treinta y tantos*; *no comas tanto pan*.

3. Pronombre demostrativo refiriéndose á cosa citada, por ejemplo: *á otro tanto me obligo*; *á tanto arrastra la avaricia*.

4. Adverbio de cantidad cuando se junta al verbo, v. gr.: *no hables tanto*; *tanto amó Jesús á los hombres que dió la vida por ellos*.

5. Adverbio de tiempo cuando lo señala, como: *tanto ha que estudias y nada sabes*.

6. Adverbio de comparación cuando es correlativo de *cuanto* ó *como*, v. gr.: *no lo agradezco tanto cuanto ó como debiera*.

*Por tanto* y *por lo tanto* son conjunciones continuativas.

*Al tanto*, *algun tanto*, *en tanto*, *entre tanto*, *tanto por tanto*, *tanto mas*, *tanto menos*, *tanto mejor* y *tanto peor*, son modos adverbiales.

**Todo.**—1. Sustantivo significando cantidad de un modo absoluto, como: *es el todo de la familia*; *juzar el todo por el todo*; *todo lo sabe*; *contesta á todo*; *capaz de todo*; *en todo se mete*; *todo lo fastidia*; *con todos pelea*; *le quitó una parte del todo*; *sentóse sobre todo*.

Obsérvese que *con todo*, *del todo* y *sobre todo* son muchas veces modos adverbiales; como en estos

**CASOS:** *es cierto que lo dijo, pero con todo no lo creo; no está del todo sano; sobre todo aplicate.*

2. Adjetivo cuando califica al sustantivo, como: *todo fiel cristiano; todos los remedios no bastaron; nuestra vida es toda un combate; sale todas las semanas.*

**Tras.**—1. Es una preposición de ablativo que siempre expresa idea del orden con que una cosa sigue á otra, v. gr.: *tras la risa viene el llanto; tras la cortina está la vecina; tras de ser el culpado, g. ita mas que los otros.* Aunque en el primer ejemplo parece hacer oficio de adverbio de orden, en el segundo de lugar y en el tercero de modo, nunca deja de tener la indole de preposición.

*Atrás y detrás* son palabras que nada tienen que ver con esta de que tratamos.

2. Interjección cuando expresa ruido, choque ó caída, como: *tropezó y ¡tras! se rompió la cabeza.*

3. Sustantivo significando un golpe con ruido, y suele repetirse cuando manifiesta el que se da llamando á la puerta. También lo es expresando las asentaderas.

**Tú.**—1. Pronombre personal cuando significa la persona á quien hablamos, v. gr.: *tú lo dices.* En este caso se acentúa.

2. Pronombre posesivo, apócope de *tuyo, tuya* por estar en lugar de un nombre, por ejemplo: *¿quién es tu padre?; ¿cuál es tu casa?* En este caso hace oficio de adjetivo.

**Un.**—1. Artículo indeterminado 1.º cuando

señala con cierta vaguedad el género de los objetos, como: *un libro; una mesa*. 2.º cuando se usa con énfasis realzando ó deprimiendo, como: *es un santo; es un bribón*, 3.º juntándose al verbo, como: *no he visto un comer semejante*.

2. Adjetivo numeral 1.º cuando denota un sólo objeto determinado y proviene de haber perdido *uno* la *o* por estar antes de sustantivo, como: *sólo tengo un amigo; en la casa no debe haber más que perro y un gato*.

**Uno, una.**—1. Sustantivo cuando denota el nombre de la cifra, como: *borra este uno; ¡qué uno tan mal hecho!*

2. Adjetivo 1.º cuando representa número expreso, v. gr.: *sólo tengo uno; uno y dos tres*. En este primer caso el adjetivo está sustantivado; 2.º significando semejanza, por ejemplo: *ambos hermanos son unos; esa razón y la que digo es una*; 3.º expresando número vagamente, como: *unos cien pesos; unas cien leguas*.

3. Artículo indeterminado señalando con vaguedad el género y número de un objeto, v. gr.: *una muger lo contó; unos amigos lo dijeron*.

4. Pronombre indeterminado cuando se refiere mas ó menos directamente al sugeto de que se habla, como: *á veces uno vacila en estas cuestiones gramaticales*.

5. También puede ser presente del verbo *unir*.

**Vivo, viva.**—1. Adjetivo expresando cualidad, v. gr.: *es usted el vivo retrato de su padre; ¡qué colores tan vivos; estaban en cueros vivos ó en carnes*

*vivas* (por desnudos); *esa planta está viva; viva muchacha la de usted.*

2. Sustantivo 1.º significando un viviente en contraposición al muerto, por ejemplo: *sólo temo á los vivos.* 2.º la orilla ó el canto de un objeto, como: *el vivo de la tela, de la madera, piedra, etc.* 3.º instrumento de boj que usan los zapateros. 4.º una enfermedad de ciertos animales.

3. Verbo 1.º presente de indicativo, como: *ya, señor, no vivo en mí;* 2.º presente de imperativo tanto si entra en una frase interjección como si expresa simplemente un deseo, como: *¡viva el rey; viva usted mil años-* 3.º presente de subjuntivo, v. gr.: *sólo cuando yo viva en mi tierra estaré contento.*

4. Interjección 1.º expresando exhortación á la actividad, en cuyo caso suele repetirse el adjetivo: *¡vivo, vivo!* 2.º manifestando alegría ó aplauso y entónces se usa del verbo en imperativo *¡viva!*

*A lo vivo y en vivo* son modos adverbiales.

**Ya.**—1. Adverbio de tiempo cuando le señala, como: *ya pasó; ya se acaba este catálogo*

2. Adverbio de afirmación cuando sirve para conceder ó apoyar lo que nos dicen, como cuando decimos *ya entiendo*, ó repetimos *ya, ya*, ó se nos pregunta, por ejemplo: *¿fuiste?* y contestamos *ya.*

3. Conjunción disyuntiva cuando expresa alternativa como: *ya triste, ya alegre.*

Interjección cuando manifiesta desprecio, como *¡ya lo creo!*; *¡ya!*

*Erratas que se han advertido.*

<i>Página.</i>	<i>Línea.</i>	<i>Dice.</i>	<i>Debe decir.</i>
13	27	adjetivo	adverbio.
20	27	<i>bien útil</i>	<i>bienes útiles.</i>
		<i>bien agradable</i>	<i>bienes agradables</i>
21	11	<i>enformastes</i>	<i>enfermaste.</i>